

# Katak Kajin Belle ibben Ajiri im Jodikdik ro Nejum: Kōjербal juon Jaat ej Kwalok Jербal ko Aer ilo Mweo ñan Kōlablok Melele kin Kajin eo kin Jeje im Kenono



Ien kōmman jербal ilo mweo emaron bar juon ien eo elab an emmon ñan katak kapeel in kajin eo ilo kenono ilo am kenono kin wōn eo enaj kadedelok jербal ko im ñaat. Kōjербal juon jaat ej kōlaajraki jербal ko ñan kajinete wāween am naj kenono.

**Jen ibben [Nicole DeSalle](#)**, Rikōlaajrak Jeje, Iowa Reading Research Center (Jikin Katak kin Jeje eo an Iowa)

Kaajeeded Melele ilo: Maaj 29, 2022

*Kōmelele jen Editor eo (Rijербal eo ej kajimwe im lale an jejet jeje im kōmelele ko rej ajeeded): Katak kajin eo ibben doon emaron kōlablok kapeel in kajin eo ñan kwe im ajiri im jodikdik ro nejum. Melele in kaajeeded in ej juon [mōttan jeje ko rej woñmaanlok](#) emōj kōmmāni ñan jibañ rikejbarok ro rej rikatak in Kajin Belle loe ien ko remaron katak Kajin Belle ñan baamle ko aer ilo mour ko aer aoleb raan.*

Katak Kajin Belle ilo aer kadedelok jербal ko aer ilo mweo ej juon wāween eo elab an emmon ñan am, ajiri ak jodikdik ro nejum katak. Kinke jербal ko rej mōttan makūtkūt ko jej kōmmāni aoleb raan ak wiik, eloñ ien ñan an ro uwaan baamle eo katak melele in naan im karōkin jentij ko, im emaron kōlablok aer melele kajin eo ilo jeje im kenono. Elabtata, madmōd eo in



lale ta jermal ko rej aikuj kōmmani, ñaat eo rej aikuj kōmmani, im lelok jermal ñan ro uwaan baamle eo ej juon waanjoñok in aer kōjermal lomnak ko aer in lale ta ko rej aikuj kōmmani ñan kōtōbrak jermal ko. Katak ko rej kwalok ke ilo ien rikatak ro an Kajin Belle jermal jermal ibben doon ñan bukōt ta ko rej aikuj kōmmani ñan kōtōbrak aikuj eo, elablok aer tiljek ilo kin jekjekin naan ko rej kōjembali bwe ren maron kōjejjet im kalikar kōmelele eo ñan joñan aer maron (Kim, 2008).

---

## Kōlablok Melele ko Jen Mokta Ibben Doon

Ñan rikatak Kajin Belle ro, melele in ej juon mennin jibañ ñan jelā mokta jen am jinoe makūtkūt ko ilo melele in kaajeeded kein.

Juon *jermal* ej juon jermal eo kwōj kōmmane iloan mweo imōm. Jet jermal ko rej kōmman aoleb kajojo raan. Jet jermal ko rej kōmman juon alen ilo juon wiik.

Eñin ej jet waanjoñok in jermal ko ekkā ad kōmmani ilo moko mōd:

- karreoiki ruum eo am
  - kakwōne jikin kiki ak bet eo am
  - ektak/kakwōn/katoto nuknuk ko am
  - kwalkwol kōnno
  - kwale wa eo
  - mwijmwij wūjooj
  - kakwōni kein ikkure ko
  - kōmman/[kōmat mōñā in jota](#)
  - kebooj tebol in mōñā eo
  - karreoiki ioon tebol eo
  - kwalkwol kōnno
  - karreo kobban aij pok ak kein kakwōj eo
  - karreo imōn tutu ak tab eo
  - kwalkwol nuknuk
  - kōmōrā nuknuk
  - kakwōni nuknuk ko
  - maabe iloan mweo
  - vacuum rak ko
  - raro bōlōk ko ilo ien fall
  - jabōl jino ilo ien winter
-



Juon jaat in jermal ej juon wāween ñan karōke jermal ko ilo mweo imōm rej aikuj dedelok. Kwōmaron kōmmāne juon jaat in jermal ej kwalok raan eo ak raan ko iloan juon wiik ej aikuj dedelok jermal ko. Kwōmaron bar kwalok jermal ta eo ej an juon uwaan baamle eo eddo in kōmmāne (lale Mennin Jibañ ko Relablok ñan Baamle ko ñan juon waanjoñok in jaat in jermal).

Kwōmaron lelok kajitōk ko laajrak ñan ajiri ak jodikdik ro nejum ilo Kajin Belle ak ilo kajin eo make:

- Etke aurok an aoleb ro uwaan baamle eo jibañ kin jermal ko?
- Jermal ta ko rej kōmman aoleb raan? Jermal ta ko rej kōmman juon alen ilo juon wiik?
- Jermal ta eo kwōj lomnak emmon am kōmmāne? Jermal ta eo ediktata an emmon ibbam?

Kwōmaron kelet in bar lale jet ak aoleben kajitōk kein ibben ajiri im jodikdik ro nejum ilo ien am kōmmāne im kōjermal jaat in jermal eo am.

## **Kōlablok Kapeel ilo Kajin Belle Ibben Doon: Kōjermal Jaat in Jermal eo ñan Katak Kajin Belle Kōmmāne juon Jaat in Jermal**

Loor buñten kein ñan kōmmāne juon jaat in jermal einwōt waanjoñok in jaat eo ijin lal.

- Ilo pok ko rej karōk lallok ilo jikin eo kein kajuon, kōlaajrak jermal ko roktak rej aikuj dedelok.
- Ilo pok ko rej karōk ilo jikin eo kein kajuon iloñ, jeiki raan ko an kajojo wiik.
- Kenono ibben ajiri im jodikdik ro nejum kin jermal ko kajojo armij ro ilo baamle eo enaj kōmmāne ñan wiik eo. Jeiki ettaer iturin kajojo jermal im iomwin raan in wiik eo (melele ko relablok kin mennin rebed ijin lal).

## Pija 1. Waanjoñok in Jaat in Jerbal

### Jaat in Jerbal eo an Baamle eo an Garcia

Jerbal	Mande	Tuje	Wenje	Taije	Bolaide	Jadede	Jabot
Vacuum			Carmen				
Kwalkwol nuknuk					Baba		
Kwalkwol kōnno	Carmen	Marco	Mama	Marco	Carmen	Baba	Baba
Kebooj tebol in mōñā eo	Marco	Carmen	Baba	Carmen	Marco	Mama	Mama
Karreoiki ruum eo am				Carmen	Marco		
Kadiwōj jokbej eo			Marco				

## Katak Kapeel in Kenono ilo am Lelok im Uwaak Kajitōk kin Jeklaj

Lelok im uwaak kajitōk ko ilo am kenono Kajin Belle ñan lale enaj an wōn eddo eo ñan kōmmāne kajojo jerbal.

- **Kajitōk:** Who will take out the garbage this week ? (Wōn eo enaj kadiwōj jokbej eo ilo wiik in?)
- **Uwaak:** I will do it on Wednesday. (Inaj kōmmāne ilo Wenje.)
- **Kajitōk:** Who will do the dishes on Monday? (Wōn eo enaj kwalkwol kōnno ilo Mande?)
- **Uwaak:** I will do them. (Inaj kōmmani.)

## Aurok kin Grammar (Wāween kōjerbal naan): “Will” Im “Going To”

Naan ko “will” im “going to” jimor rej jerbal ñan kenono kin makūtkūt ko renaj kōmman ilo jeklaj. Bōtab, jej kōjerbal ñan jekjek ko roktak.

### Ñaat jej kōjerbal “Will”

Ñan kwalok makūtkūt ko renaj kōmman ilo jeklaj ilo ien am kenono, kōjerbal “will.”

Waanjoñok:

- **Armij 1:** Who will wash the dishes on Monday? (Wōn eo enaj kwalkwol kōnno ilo Mande?)
- **Armij 2:** I will (inaj).



- **Armij 1:** Great! Lets write your name down on the chart. (Elab an emmon! Jen je etam ilo jikin eo ilo jaat eo).

### Ñaat jej Kōjērbal “Going To”

Ñan kwalok bebe ko ilo jeklaj emōj kelet am kōmmani mokta jen ien am kenonno, kōjērbal “going to.” Waanjoñok:

- **Person 1:** Who is going to set the table tonight? (Wōn eo enaj karōke tebol eo kin ejota?)
- **Person 2:** I’m not sure. Let’s look at the chart. Marco is going to set the table tonight. (Ijab jelā. Jen lale jaat eo. Marco enaj karōke tebol eo kin ejota).

Naan ta eo kwōn kōjērbale ilo ien am kanne jaat in jērbal eo? Kinke jērbal ko rej kelet ilo ien am kanne im kenono kin jaat in jērbal eo, “will” enaj jērbal ñan kenono kin makūtkūt kein ilo jeklaj.

Alikin an dedelok am kanne jaat in jērbal eo, kwe im ajiri im jodikdik ro nejum remaron kakwōne ñan ami kōjērbale ñan katak kenono ilo kajin eo. Bōtab, kinke jaat eo ej kwalok bebe ko ñan jeklaj emōj ami kelet, kōjērbal “going to” im ejab “will.” Kōjērbal jekjekin jentij ko ijin lal ñan katak kōjērbal “going to” ilo ien am kenono kin jērbal ko.

### Jekjekin Jentij ko ñan Kenono Kin Bebe ko ilo Jeklaj ñan Jērbal ko

#### Kajitōk

- Who is going to \_\_\_\_ this week? (Wōn eo ej etal ñan \_\_\_\_ wiik in?)

#### Waanjoñok ko

- Who is going to **do the laundry** this week? (Wōn eo enaj **kwalkwol nuknuk** wiik in?)
- Who is going to **take out the garbage** this week? (Wōn eo enaj **kadiwōj jokbej** eo ilo wiik in?)

#### Uwaak

- \_\_\_\_\_ is going to \_\_\_\_\_ on \_\_\_\_\_. (\_\_\_\_\_ enaj etal ñan \_\_\_\_ilo\_\_\_\_.)

#### Waanjoñok ko

- **Dad** is going to **do the laundry** on **Friday**. (Baba enaj **kwalkwol nuknuk** ilo Bolaide.)
- **Marco** is going to **take out the trash** on **Wednesday**. (Marco enaj **kadiwōj jokbej** eo ilo **Wenje**.)



## Katak Kapeel ilo Kenono ilo am Lelok im Uwaak Kajitök ko kin Ta Ko Emōj Aer Kar Walok Moktalok

Kwe im ajiri ak jodikdik ro nejum emaron bar kōjerbal jaat in jermal eo ñan lale im jelā kin jermal ko emōj aer dedelok. Ilo waanjoñok eo ijin lal, kakölle in “x” ko rej kwalok jermal ko emōj aer dedelok.

### Jaat in Jermal eo an Baamle eo an Garcia

Jermal	Mande	Tuje	Wenje	Taije	Bolaide	Jadede	Jabot
Vacuum			x Carmen				
Kwalkwol nuknuk					Baba		
Kwalkwol kōnno	x Carmen	x Marco	Mama	Marco	Carmen	Baba	Baba
Kebooj tebol in mōñā eo	x Marco	x Carmen	Baba	Carmen	Marco	Mama	Mama
Karreoiki ruum eo am				Carmen	Marco		
Kadiwōj jokbej eo			x Marco				

Ibben ajiri ak jodikdik ro nejum, ilik kakölle iturin jermal ko emōj aer dedelok. Katak lelok im uwaak kajitök ko kin jermal ko emōj aer dedelok.

- **Kajitök:** Did Marco do the dishes on Monday? (Marco ear ke kwalkwol kōnno Mande eo?)
- **Uwaak:** Yes, he did. (Aet, ekkar.)
- **Kajitök:** Has Carmen cleaned her room? (Emōj ke an Carmen karreoiki ruum eo an?)
- **Uwaak:** No. She is going to clean it on Thursday. (Jab. Enaj karreoiki Taije.)

## Aurok kin Grammar (Wāween kōjerbal naan): “Past” im “Present Perfect”

Past tense im present perfect tense jimor remaron kōjerbali ilo ien ad kenono kin jermal ko emōj aer dedelok, ekkar ñan jekjek eo.

### Ñaat jej Kōjerbal Past Tense

Kōjerbal past tense kin juon makütüküt eo emōj kadedelok ilo an ejellok tōbrakin makütüküt eo ilo ien eo kiō. Waanjoñok:

- **Armij 1:** Did Carmen vacuum? (Carmen ear ke vaccum?)

[iowareadingresearch.org](http://iowareadingresearch.org)

 @IAReading |  @iowareadingresearchcenter



- **Armij 2:** Yes, she did. (Aet, ekkar.)

Kōjērbal past tense ilo ien am kenono kin jejetin melele ko kin ien eo makūtkūt eo ear dedelok. Waanjoñok:

- **Armij 1:** Did Carmen Vacuum? (Carmen ear ke Vacuum?)
- **Armij 2:** Yes, she vacuumed on Wednesday (Aet, ear vacuum ilo kar Wenje eo)

### Ñaat jej Kōjērbal Present Perfect Tense

Kōjērbal present perfect tense kin juon makūtkūt eo emōj an dedelok im tōbrak eo enaj walok ilo ien eo kiō. Waanjoñok:

- **Armij 1:** Has Marco set the table? (Emōj ke an Marco kebooj tebol eo?)
- **Armij 2:** Yes, he has. Now we can serve dinner. (Aet, emōj. Emaron kiō lelok mōñā.)

Kōjērbal present perfect tense kin juon naan ejab kwalok ien eo ear dedelok. Waanjoñok:

- **Armij 1:** Has Carmen cleaned her room? (Emōj ke an Carmen karreoiki ruum eo an?)
- **Armij 2:** No, she hasn't. She is going to clean it on Thursday. (Jab, ejañin. Enaj karreoiki ilo Taije.)

Ejab mennin kalimomo jērbal aoleb ien. Bōtab ad kenono kin jērbal ko ibben ajiri im jodikdik ro nejid ej juon wāween eo elab an emmon ñan katak kapeel in Kajin Belle ko am.

## Mennin Jibañ ko Relablok ñan Baamle ko

### [Jaat in Jērbal](#)

Kōjērbal waanjoñok in ñan kanne laajrakin jērbal ko an kajojo wiik kom aikuj kōmmani, kalikar armij eo uwaan baamle eo enaj kōmmane kajojo jērbal im raan ta eo enaj kadedelok kajojo jērbal, im kenono ibben baamle eo ilo ami woñmaanlok kin jērbal kein ñan katak kapeel ilo Kajin Belle.

## Jikin Bōk Melele

Kim, Y. (2008). Kakobaba in jērbal ko armij rar jērbal ibben doon im make iaer ñan kōjērbal melele in naan ko an L2. *The Modern Language Journal*, 92, 114–130. <http://www.jstor.org/stable/25172996>